



| Guía Docente          |   |                    |                       |          |
|-----------------------|---|--------------------|-----------------------|----------|
| Datos Identificativos |   |                    |                       | 2017/18  |
| Asignatura (*)        | Técnicas de Redacción en Inglés                                 | Código             | 613G02030             |          |
| Titulación            | Grao en Galego e Portugués: Estudos Lingüísticos e Literarios   |                    |                       |          |
| Descritores           |   |                    |                       |          |
| Ciclo                 | Período   | Curso              | Tipo                  | Créditos |
| Grao                  | 1º cuatrimestre   | Terceiro           | Optativa              | 4.5      |
| Idioma                | CastelánGalegoInglés  |                    |                       |          |
| Modalidade docente    | Presencial  |                    |                       |          |
| Prerrequisitos        |   |                    |                       |          |
| Departamento          | Letras  |                    |                       |          |
| Coordinación          | Cancelo Lopez, Pablo  | Correo electrónico | pablo.cancelo2@udc.es |          |
| Profesorado           | Cancelo Lopez, Pablo  | Correo electrónico | pablo.cancelo2@udc.es |          |
| Web                   | www.pcudc.es  |                    |                       |          |
| Descrición xeral      | Estudo das técnicas para redacción de textos en lingua inglesa. |                    |                       |          |

| Competencias / Resultados do título |   |
|-------------------------------------|---|
| Código                              | Competencias / Resultados do título   |
| A2                                  | Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.  |
| A6                                  | Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua inglesa.  |
| A8                                  | Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.   |
| A9                                  | Elaborar textos orais e escritos de diferente tipo en lingua galega, española e inglesa.  |
| A10                                 | Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.   |
| A11                                 | Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.  |
| A15                                 | Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.  |
| B1                                  | Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.  |
| B3                                  | Adquirir capacidade de autoformación.   |
| B4                                  | Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.  |
| B6                                  | Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.  |
| B7                                  | Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.   |
| B8                                  | Apreciar a diversidade.   |
| B10                                 | Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.   |
| C1                                  | Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.  |
| C2                                  | Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.   |
| C3                                  | Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida. |
| C7                                  | Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.  |

| Resultados da aprendizaxe   |     |                                     |    |
|---|-----|-------------------------------------|----|
| Resultados de aprendizaxe   |     | Competencias / Resultados do título |    |
| Describir a xente en canto á aparencia física, personalidade, comportamento (con xustificación / exemplos) vida / estilo de vida / crenzas, comentarios / sentimentos sobre a persoa.   | A2  | B1                                  | C2 |
|   | A6  | B4                                  |    |
| Describir os lugares e edificios en termos de nomes, poboación, características xerais e detalles específicos, ambiente, localización, razón para visitar, puntos turísticos, actividades de tempo libre e recomendacións, unha explicación, xustificación, exemplos e comentarios e sentimentos sobre o lugar. | A6  | B4                                  | C2 |
|   | A8  | B7                                  | C3 |
|   |     | B10                                 | C7 |
| Entender as descricións e describir obxectos en termos de tamaño, peso, idade, forma, estándar, cor, orixe, materiais, características especiais e as razóns para ser especial  | A6  | B4                                  | C2 |
|   | A8  |                                     |    |
|   | A10 |                                     |    |



|  |                 |                       |          |
|--|-----------------|-----------------------|----------|
| Descibir festivais, eventos e cerimoniais en termos de data, motivo, preparaci3ns para os ensaios, custom, comida, ambiente, actividades, d3a real e sentimentos.  | A6<br>A8<br>A11 | B4<br>B6<br>B8<br>B10 | C1       |
| Presentar unha serie de eventos relacionados, ou imaxinarias de baseado na s3a propia experiencia, nun estilo descritivo vivido, incluíndo pensamentos, reacci3ns dos personaxes principais, describindo as acci3ns coma se fose visto a trav3s dos seus ollos.  | A8<br>A15       | B4<br>B8<br>B10       | C2       |
| Escribir unha redacci3n discursiva do tipo a favor e en contra a presentaci3n de ambos os dous lados dunha cuesti3n, discutindo puntos a favor dun determinado tema, as3 como aqueles contra ela, ou as vantaxes e desvantaxes de un asunto particular. Cada punto ter3 que ser apoiada por xustificaci3ns, exemplos e raz3ns.                     | A6<br>A8        | B4<br>B8              | C2       |
| Presentar o punto de vista respecto a un tema do escritor, claramente e ser motivada e exaples. O punto de vista oposto ea raz3n debe ser incluído nun apartado separado antes de que o peche, xunto con un argumento que demostra que 3 un punto de vista pouco convincente. A opini3n do escritor debe ser incluída na introduci3n e conclusi3n. | A6<br>A9        | B3<br>B4<br>B8        | C2<br>C7 |

| Contidos  |   |
|---|---|
| Temas   | Subtemas  |
| Descrici3n das persoas en termos de aparencia f3sica, personalidade e comportamento, vida, estilo de vida e crenzas   | Puntos a seren considerados:<br>Idioma e vocabulario<br>Organizaci3n da informaci3n<br>Ligando palabras e estruturas  |
| Descrici3n de lugares e edificios en termos de localizaci3n, raz3ns para visitar, puntos tur3sticos, actividades de tempo libre e recommedations  | Organizaci3n e estruturaci3n da informaci3n<br>Lingua 3til: impresi3ns Explicando<br>facer comparaci3ns<br>Localizaci3n verbos e preposici3ns<br>Caracter3sticas de estilo formal e informal<br>Expresando impresi3ns e reacci3ns   |
| Descrici3n de obxectos en termos de tama3o, peso, idade, forma, est3ndar, cor, orixe, material, caracter3sticas especiais, as raz3ns para ser especial.<br>Descrici3n de festivais, eventos e cerimoniais | Linguaxe e expresi3ns 3tiles  |
| Ensayos discursivos. Ensayos de opini3n. Ensayos sugiriendo soluciones a los problemas.   | Ensayos favor y en contra,<br>Ensayos de opini3n,<br>Ensayos sugiriendo soluciones a los problemas<br>Comienzo y final de los ensayos discursivos<br>Consejos 3tiles para ensayos discursivos<br>Expresiones 3tiles para aportaci3n de opiniones<br>Expresiones de conexi3n |
| Narrativas.   | Organizaci3n da informaci3n: Establecer o escenario, desenvolver a historia, finalice a historia.<br>T3cnicas para inicio e finalizaci3n historias.<br>Pasados, os tempos verbales e a hora.<br>Inversi3n do suxeto<br>Vocabulario descritivo<br>narraci3n Flashback        |

| Planificaci3n         |                           |   |                         |              |
|-----------------------|---------------------------|---|-------------------------|--------------|
| Metodolox3as / probas | Competencias / Resultados | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo aut3nomo | Horas totais |
|                       |                           |   |                         |              |



|                               |                             |    |      |      |
|-------------------------------|-----------------------------|----|------|------|
| Aprendizaxe colaborativa      | A6 A8 A9 B1 B8 B10<br>C1 C2 | 10 | 30   | 40   |
| Proba de ensaio               | A9 B4 C3                    | 6  | 10   | 16   |
| Análise de fontes documentais | A2 A10                      | 5  | 3    | 8    |
| Glosario                      | A11 A15 B3 C3               | 3  | 2    | 5    |
| Mapa conceptual               | A10 A11 B7 C3               | 3  | 3    | 6    |
| Sesión maxistral              | B4 B6 C2 C3 C7              | 6  | 29.5 | 35.5 |
| Atención personalizada        |                             | 2  | 0    | 2    |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías                  |  |
|-------------------------------|--|
| Metodoloxías                  | Descrición   |
| Aprendizaxe colaborativa      | Con base no principio de que a verdadeira educación consiste na adquisición acumulativa e sen fin, a combinación e a reordenación de experiencias de aprendizaxe.  |
| Proba de ensaio               | Mesturado Combinación proba obxectiva / subxectiva da teoría e da práctica que conduce a unha proba que consiste en dar solucións a un problema real   |
| Análise de fontes documentais | Traballo documental que implica a lectura de material escrito (que axuda a dixitalizar os documentos nun ordenador e pode usarse un paquete de análise cualitativa).   |
| Glosario                      | Unha lista de termos nun asunto particular, campo ou área de uso, con definicións que o acompañan.<br>Esta lista na parte de atrás dun libro, explicar ou definir palabras e expresións difíciles ou pouco comúns utilizados no texto. |
| Mapa conceptual               | Usadas para organizar visualmente información. A miúdo creados en torno a un único concepto, deseñado como unha imaxe no centro dun espazo en branco   |
| Sesión maxistral              | Exposición dos contidos básicos da materia, previo á realización das prácticas.  |

| Atención personalizada   |  |
|--|--|
| Metodoloxías   | Descrición   |
| Sesión maxistral<br>Aprendizaxe colaborativa<br>Proba de ensaio<br>Análise de fontes documentais | Neste sentido, cada alumno vai ser coidado de forma individual, tanto en clase e nas horas de titoría, esta alternativa pode ser estendido a outros sistemas de acordo coas necesidades dos alumnos. |

| Avaliación               |                             |  |               |
|--------------------------|-----------------------------|--|---------------|
| Metodoloxías             | Competencias / Resultados   | Descrición   | Cualificación |
| Aprendizaxe colaborativa | A6 A8 A9 B1 B8 B10<br>C1 C2 | As prácticas deste artigo é desenvolvido en clase e serán avaliados a través de exercicios prácticos que serán presentados para avaliación. 50 | 50            |
| Proba de ensaio          | A9 B4 C3                    | Unha proba Composta de afrontar e resolver os exercicios en clase de acordo cos contido do programa terá que ser presentado polos alumnos.     | 50            |

| Observacións avaliación   |
|---|
| <p>A efectos de valoración, seguirase o criterio seguinte:</p> <p>A proba escrita (50%) = longa resposta / redacción e preguntas</p> <p>Aprendizaxe colaborativa (50%), o 30%, para a participación nas clases, o 20% para exercicios na clase.</p> <p>Os alumnos que non pasan primeira oportunidade ou aqueles que son oficialmente rexistrados como estudantes a tempo parcial, e ser concedida a autorización para non asistir ás clases, según está estipulado nos regulamentos desta Universidade, avaliarase por medio dunha proba escrita co 50% da puntuación e un exame oral marcando co outro 50% da puntuación total.</p> |

| Fontes de información |
|-----------------------|
|                       |



|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>Bibliografía básica</b>         | - Virginia Evans (2002). Successful Writing. Express Publishing<br>Evans, Virginia (2002) Successful Writing. Newbury. Express Publishing. Evans, Virginia (2002) Successful Writing. Newbury. Express Publishing. |
| <b>Bibliografía complementaria</b> |  |

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Inglés Científico-Técnico/613G03028

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Tecnoloxías da Información e da Comunicación/613G02007

Técnicas de Redacción en Inglés/613G02030

### Materias que continúan o temario

Técnicas de Tradución/613G02018

## Observacións

O ensino a impartir transmítese por medio de aulas moi participativas coa entrega de diverso material que permite ao alumnado obter unha visión xeral da utilización de documentos relacionado co comercio, relacións internacionais, a Administración, actividades administrativas, mercantís e civís no uso cotián compaxinando a teoría coa práctica.

(\*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías